

香港中文大學(深圳)  
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen

32

出版日期：2018年12月

# 春華秋實



香港中文大學(深圳)  
大學微信



香港中文大學(深圳)  
大學網站

## 香港中文大學(深圳)第三屆研究生畢業典禮隆重舉行



2018年11月17日上午，香港中文大學(深圳)第三屆研究生畢業典禮在中央大道隆重舉行，大學理事會成員、大學主管人員和教授、各界嘉賓、畢業生及其親友以及2014級本科生校友、香港中文大學校友代表共五百餘人共同參加畢業典禮，見證新一屆研究生學有所成的收穫時刻，並祝福他們開啟人生新的航程。



香港中文大學(深圳)第三屆研究生畢業典禮  
The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen  
Third Graduation Ceremony for Postgraduate Students  
2018.11.17

香港中文大學(深圳)校長徐揚生教授在第三屆研究生畢業典禮上致辭

### 徐揚生校長寄語畢業生： 把握時代機遇 投身大灣區建設

校長徐揚生教授首先祝賀同學們完成學業，收穫碩果，同時他感謝畢業生及父母對學校的支持與信任。徐揚生教授在講話中提到他最近在北京參加的港澳各界代表慶祝祖國改革開放四十周年的紀念活動，在會上習近平主席特別強調了港澳地區在中國改革開放中所做出的貢獻。徐揚生教授說，“近年來，深港兩地的合作與交流日益密切，日漸成為一個互補共進的共同体，毫無疑問，粵港澳大灣區的建立將進一步促進區域的交流與協作，為深圳、香港及整個區域的發展提供新的機遇與挑戰。”

徐揚生教授在致辭還談到了一國兩制和改革開放的關係，他講道，“一國兩制確保了香港可以作為改革開放的窗口與橋樑，改革開放也確保了香港實行一國兩制的空間與活力，因此改革開放與一國兩制是相輔相成的。”

因此，他希望同學們能意識到大灣區的發展兩大機遇：一國兩制是大灣區的最大優勢，而改革開放是大灣區的最大平台。他鼓勵同學們把握自己的時代，抓住歷史的機遇，積極參與和投身到粵港澳大灣區的建設中，為國家和社會的發展貢獻自己的力量。



香港中文大學(深圳)理事會成員梁定邦博士在第三屆研究生畢業典禮上致辭

### 梁定邦博士致辭： 傳承“博文約禮”校訓 為國家富強而努力

香港中文大學(深圳)理事會成員梁定邦博士受邀為本屆研究生畢業典禮致辭，他在致辭中提到中國經濟社會在這些年面對的挑戰——經濟轉型、貿易戰等等，但他對中國的未來充滿信心，“中國已經是世界的第二大經濟體，這也是我們的機遇，如何在轉型中避免“中等收入陷阱”，這也是同學們的責任和使命。”他鼓勵同學們在擁有學識進入社會後，思考如何為國家和社會做出自己的貢獻。

之後，他引用校訓“博文約禮”，告訴大家一方面持續爭取淵博的知識，另一方面要在實踐中樹立一個好的榜樣，以激勵他人同時建立和諧進步的社會。他在致辭中還談到“人文精神”，希望畢業生要以知識服務社會，傳承母校“博文約禮”的校訓，不負重託，為國家富強而努力。

### 畢業生代表呼嘯發表感言： 港中大(深圳)的學習生涯已成為人生旅途中獨特的風景

2017級金融學專業研究生呼嘯發言中分享了自己在香港中文大學(深圳)里所學與所想。他說，“一年半前，怀揣著勇氣和期待，我們來到了這所年輕的學校，去擁抱各種可能性，共同成長。我們學習的課程，收穫的知識，所做的改變，最終都將成為珍貴的回憶。這些美好的記憶將伴隨我們離開校園，踏上新的征程。”

他感謝港中大(深圳)為同學們提供了一個發掘潛力、拓寬視野的卓越的平台，他說，“我很慶幸，知識淵博的教授們願意為我們提供幫助，傳道授業解惑；行業巨頭們親身分享，幫助我們了解真實的金融世界是如何運行的；一路上有優秀和勤奮的同學相伴，肩並肩，共同進步。”

呼嘯同學認為，“大學教育是否成功，不應以物質水平為標準。高薪、名車或豪宅並不是教育的意義。能否改變或影響我們所處的社會與行業，才是判斷大學教育是否成功的標準。”最後，他呼喚同學們銘記，“從我們離開這座美妙的象牙塔畢業的那一刻起，我們的一言一行都代表著港中大(深圳)。但我相信，無論各位未來身處何處，都將成為學校的驕傲。”

### 畢業生去向：75%的同學選擇在深圳就業

本屆畢業生是從港中大(深圳)畢業的第三屆畢業生。他們分別來自經管學院的會計學專業、經濟學專業、金融學專業，人文社科學院的同聲傳譯專業、翻譯(筆譯/口譯)專業，以及數據與運籌科學研究院金融工程專業。本屆畢業的研究生就業去向主要集中在北上廣深等一線城市的各大銀行、證券公司、會計師事務所、國家企事業單位以及各大互聯網企業，其中包括中國銀行、工商銀行、平安銀行、招商銀行、招商證券、國信證券、華為、德勤、普華永道、雲南省人民政府外事辦公室、騰訊等。在選擇就業的同學中，75%的同學選擇在深圳就業，其餘分布在北京、上海、廣州、東莞、廈門、天津等城市。此外，也有部分同學選擇繼續深造，或自主創業。



畢業生代表、來自金融學理學碩士、學勤書院的呼嘯同學發言



Scan the QR code for more information

## Third Graduation Ceremony for Postgraduate Students Held at CUHK - Shenzhen

The Third Graduation Ceremony for Postgraduate Students of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen was held on the morning of November 17, 2018 on the University's Central Avenue. More than 500 guests, including Governing Board members, senior administrators, faculties, graduates and guests from all walks of life, were present.

Addressing the ceremony, President Xu Yangsheng congratulated the graduates and exhorted them to seize the opportunities brought by the building of the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area. Prof. Xu stated that students should realize the importance of "One Country, Two Systems" and "Reform and Opening up" policies in the construction of the Greater Bay Area. He quoted President Xi Jinping's words "The reform and opening up is always ongoing" to call on students to contribute to the development of the country.

Dr. Anthony Neoh, member of the Governing Board of CUHK-Shenzhen was invited to deliver a guest speech. Dr. Neoh raised

concerns about the severe challenges that China is facing at the moment, including economic transformation and the trade war. He encouraged the graduates to work on the challenges for the country with the knowledge they learnt at CUHK-Shenzhen.

On behalf of the 2018 graduates, Hu Xiao, a finance major, expressed his gratitude to the University for providing students with a platform where they can explore their potential and broaden their horizons. He also shared his understanding of higher education with his fellows, motivating them to undertake more social responsibilities.

"I want to remind us graduate students that the success of university education should not be judged by the salary of our job, or by how luxury the car we drive, the house we live in, but by how much impact and contribution we can make to where we live and work. From the moment we graduate from this University, we will be representing CUHK-Shenzhen wherever we go, and I believe that we will make the University be proud of us."

The third cohort of postgraduate students of CUHK-Shenzhen, including Accounting, Economics, and Finance graduates from SME, Translation & Interpreting Studies and

Simultaneous Interpreting graduates from HSS and Financial Engineering graduates from iDDA (Institute for Data and Decision Analytics), mainly choose to work in first-tier cities after graduation. 75% of them will work in Shenzhen, and the rest will be based in Beijing, Shanghai, Guangzhou, Dongguan, Xiamen, Tianjin... Most of them will serve in major banks, securities companies, accounting firms, state-owned enterprises and major internet companies, including Bank of China, Industrial and Commercial Bank of China, Ping An Bank, China Merchants Bank, China Merchants Securities, Guosen Securities, Huawei, Deloitte, PWC, Foreign Affairs Office of Yunnan Provincial People's Government, Tencent, etc. The rest of the graduates are going to continue their studies or start their own businesses.



# 我校成立生命与健康科学学院

11月14日,香港中文大学(深圳)宣布正式成立生命与健康科学学院,这是港中大(深圳)继经管学院、理工学院、人文社科学院后的第四所学院。

生命与健康科学学院将专注于生命与健康科学的教学、科研与创新,致力于成为国际知名的生命和健康科学学院,为学生提供高瞻远瞩的教育机会,开展具有全球影响力的跨学科研究,为生命和健康科学的专业发展、社群发展提供卓越服务。学院课程设置将整合生命科学、健康科学、科研与生物工程设计等,旨在以严谨多元的教育模式,培训出一批该领域的领导者和创新者。

据悉,生命与健康科学学院的创院院长由叶德全教授担任。叶德全教授早年获美国华盛顿大学(圣路易斯)博士学位,先后在美国加州 Scripps 研究所和伊利诺伊大学医学院任助理教授、副教授、教授。曾任上海交通大学药学院教授、院长,及澳门大学中药质量研究国家重点实验室药理学讲座教授。叶教授曾任《Molecular Pharmacology》编委,《Pharmacological Reviews》副主编,《FASEB》杂志副主编,《Physiological Reviews》副

主编及《British Journal of Pharmacology》编委,并任国际基础和临床药理学联合会甲酰胺受体命名委员会主席。

生命与健康科学学院将与港中大(深圳)理工学院和三个诺贝尔奖科学家研究院紧密合作,展开教学与科研工作。据悉,港中大(深圳)理工学院已开设生物信息学、生物医学工程专业,并于2017年、2018年分别开始招生本科生,将为生命与健康科学学院日后的学科设置、人才培养提供累积与借鉴;而港中大(深圳)三个由诺贝尔奖得主领衔的研究院,其研究方向都与生命科学紧密相关:香港中文大学(深圳)瓦谢尔计算生物研究院,将围绕深圳市生物医药产业,开展尖端生物科技领域的技术研究;香港中文大学(深圳)科比尔卡创新药物开发研究院,将围绕以受体为靶向的创新型新药进行开发研究,并积极与世界顶尖药企开展合作,加快创新药物产业化;香港中文大学(深圳)切哈诺沃精准和再生医学研究院,专注于癌症和传染性疾病的精准医疗,以及干细胞疗法治疗中风、帕金森、阿茨海默症、糖尿病等疾病的再生医学。



叶德全教授(图片来源于网络)

## School of Life and Health Sciences Newly Established

On November 14, Professor Xu Yangsheng, president of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen, announced the establishment of the School of Life and Health Sciences (LHS). It is the fourth school of the University after the founding of the School of Management and Economics, the School of Science and Engineering and the School of Humanities and Social Science.

The School of Life and Health Sciences at CUHK-Shenzhen is to pursue excellence in learning, discovery and innovation in life and health sciences for the benefit of human health and well-being. It strives to be an internationally recognized

life and health science school that offers inspiring educational opportunities for students, conducts interdisciplinary research with global impact and serves the life and health science profession and the community with distinction. It will focus on providing students with rigorous, multi-disciplinary training that enable graduates to be leaders and innovators in life and health science professions. This will be accomplished by developing and offering curricula that integrate life sciences, health sciences, research and bioengineering design.

Professor Ye Richard Dequan has been appointed as the founding dean of the School of Life and Health Sciences. Professor Ye is

an established pharmacologist with abundant research and academic administrative experience. In this position, Professor Ye will work with LHS faculty and staff, responsible for the development of the new school and for managing its academic and non-academic affairs.

The new school is expected to collaborate closely with the School of Science and Engineering and the three institutes led by Nobel Prize Laureates, which are the Arieh Warshel Institute of Computational Biology, the Kobilka Institute of Innovative Drug Discovery and the Ciechanover Institute of Precision and Regenerative Medicine.

# 我校举行首届国际伙伴日活动 18 所境外知名院校齐聚深圳



11月12日,我校举办首届国际伙伴日活动。来自全球18所境外知名院校齐聚在港中大(深圳),通过展位宣传、宣讲会等形式向港中大(深圳)学生介绍境外学习项目,让同学们身处校园,就能与世界顶级院校面对面交流。

首届国际伙伴日活动吸引了18所境外高校参加。其中欧洲地区8所,包括比利时鲁汶大学,意大利博科尼大学,英国伦敦大学学院、萨塞克斯大学、南安普敦大学,瑞士圣加仑大学,德国科隆大学,

荷兰鹿特丹管理学院;北美地区6所,分别是加拿大英属哥伦比亚大学,美国波士顿大学、南加州大学、北卡罗莱纳大学教堂山分校、约翰·霍普金斯大学、加州大学伯克利分校;亚太地区4所,分别是新加坡管理大学,澳大利亚昆士兰大学,香港中文大学,香港大学。

“除了让我们的学生到国外去交流学习,也让国外的老师、学生多走进来,了解港中大(深圳)与深圳。”据香港中文大学(深圳)学术交流处处长柯常青介绍,本次开放日活动为期两天,首日活动主要集中在港中大(深圳)校园,通过宣讲会、咨询会等形式,让本校师生多方面了解这批优秀外国大学的学科建设、学习制度等;次日活动则将主要安排了城市参观和深圳本地高科技企业参访,让海内外院校代表直观地感受深圳的创新、创业、创造氛围,把深圳的活力与创造力带向世界,也为日后更多的学生和教师来访奠定基础。

除了全英文教学,港中大(深圳)在学科设置上,也充分与国际接轨,以利于本校学生与外国学生的互相适应:学校在香港中文大学的优势专业的基础上,结合深圳以及未来粤港澳大湾区对人才的需要,以设置目前大学的专

业和课程,培养的学生将能适应未来大湾区乃至全球对国际化人才的需求;其次,在师生互动、课程对接、学期安排等方面,都和国外保持一致,这不但使本校学生能迅速适应国外大学的学习模式与制度,也使国外交换生能更好地融入港中大(深圳)的教学环境,消除语言交流障碍。柯常青处长表示,港中大(深圳)高度与国际接轨的学科设置,也是学校可以在短时间内和一流的国际伙伴达成合作的重要原因。

澳大利亚昆士兰大学国际服务中心主任 Brendon Lutwyche 第二次造访港中大(深圳),此次他带来了众多新的合作项目,包括学期交流、暑期项目、3+1+2 本硕联合培养项目。Lutwyche 表示,除交流项目之外,昆士兰大学未来还计划在科技创新方面寻找契合点,借助深圳创新城市优势,与港中大(深圳)开展进一步合作。他认为,在全球化的背景下,学生有必要多参加国际交流,以便了解他国文化并感受世界发展。他将鼓励澳大利亚学生前往港中大(深圳)进行学期交换。

自创校伊始,港中大(深圳)以建设立足中国、面向世界的一流研究型大学为己任,致力于培养具有国际视野、中华传统和社会担当的创新型高层次人才。目前,港中大(深圳)已与全球87所世界一流大学开展实质性合作,包括本硕连读、三方联合培养、海内外交换及交流、国际暑课等,具备境外学习经历的学生占在校生总人数的比例已超过60%。此次国际伙伴日的成功举办,充分彰显了港中大(深圳)学贯中西的办学理念以及培育学生全球视野的办学特色。

## CUHK-Shenzhen Holds International Partners Day

On November 12, The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen organized its first International Partners Day, inviting representatives from 18 partner universities around the world to bring more study abroad programs to its students.

Representatives from universities, including University College London, University of Sussex, University of Southampton, KU Leuven, University of British Columbia, Boston University, University of California, Berkeley, Johns Hopkins University, Bocconi University, University of Hong Kong and University of Queensland, Singapore Management University provided information sessions and on-site consultations to introduce the collaborative programs they have inked with CUHK-Shenzhen for the students.

"International Partners Day is an opportunity for our students to have face-to-face communication with representatives from our partner universities to learn more about available study abroad programs,

and we believe it can also help to develop more projects in the future," said Ke Changqing, director of CUHK-Shenzhen's Academic Link Office. The director explained that the university currently has collaborative projects with 87 universities around the globe.

"Our university aims at providing a nurturing global education environment for students and we are proud to say that over 60 percent of our current students have participated in overseas programs to gain credit points, which is a very high rate among Chinese universities," said the director.

Brendon Lutwyche, representing University of Queensland (UQ) as the director of international services, told the Shenzhen Daily it was his second visit to CUHK-Shenzhen campus. "We have a general agreement and partnership with CUHK-Shenzhen and students can come to our university for one semester or one year. They can also join our summer program in July," said the director.

According to Lutwyche, UQ has a new partnership with CUHK-Shenzhen that allows students to spend one year on their undergraduate program before joining a master's in global management program. For this master's program, students will study at UQ for one year and spend the second year at one of UQ's partner universities in Italy, Norway, Finland, France or Canada. Students will earn two degrees from the two overseas universities by completing this master's program.

"It's very important in today's society to have experiences of different cultures by living abroad, so as to get better understanding of people from different parts of the world," said Lutwyche. The director said UQ is expecting that more students from CUHK-Shenzhen will join the exchange programs.



## 理工学院张纵辉教授荣获 2018 IEEE 信号处理学会最佳论文奖 Professor Tsung-Hui Chang from SSE receives 2018 IEEE Signal Processing Society Best Paper Award



近日，理工学院张纵辉教授的论文 "Outage Constrained Robust Transmit Optimization for Multiuser MISO Downlinks: Tractable Approximations by Conic Optimization" 荣获 2018 IEEE 信号处理学会最佳论文奖！

### 学会 & 奖项简介

IEEE 信号处理学会是 IEEE 下属主要学会之一，其颁发的最佳论文奖是信号处理领域最有影响力的国际学术奖项之一。该奖项不接受作者个人提名，而是由 IEEE 信号处理学会下 12 个领域的技术委员会 (Technical Committee) 自过去五年内 IEEE 信号处理学会的优秀论文中依论文品质及原创性中提名，经 IEEE 信号处理学会奖励委员会经过激烈评选后最多提名六篇论文获得该奖项。获奖论文与作者将在每年的信号处理旗舰会议 IEEE International Conference on Acoustics, Speech, and Signal Processing (ICASSP) 被授予奖项。

### 获奖论文简介

张教授获奖的论文发表于 IEEE Transactions on Signal Processing (IEEE TSP)，题目为 "Outage Constrained Robust Transmit Optimization for Multiuser MISO Downlinks: Tractable Approximations by Conic Optimization"，其共同作者为香港中文大学的苏文藻 Anthony Man-Cho So 教授、马荣健 Wing-Kin Ma 教授，以及当时在台湾新竹清华大学的王堃宇 Kun-Yu Wang 同学与祁忠勇 Chong-Yung Chi 教授。

该论文针对无线通信中多用户鲁棒波束成形设计问题，提出了一系列基于凸优化方法的高效近似算法，并且严格分析、比较不同方法之间的计算复杂度与性能差异。由于该算法框架能达到明显高于现存算法的更好性能，具有更低的复杂度，同时容易被推广到多种无线通信系统的鲁棒设计问题，依据 Google Scholar 该论文目前它引数达 160 余次。根据 ISI Web of Knowledge，该论文也录取为 ESI 高被引论文 (ESI Highly Cited Papers)。

Professor Tsung-Hui Chang, author of the paper "Outage Constrained Robust Transmit Optimization for Multiuser MISO Downlinks: Tractable Approximations by Conic Optimization", has been selected for the 2018 IEEE Signal Processing Society Best Paper Award.

### IEEE Signal Processing Society Best Paper Award

The Best Paper Award of the IEEE Signal Processing Society is one of the most influential international academic awards in the field of signal processing. Self-nominations are not accepted or considered. Instead, there shall be an open call for nominations reaching all Society members. Nominations will also be solicited from specific boards/committees of the Society, which are the technical committees, editorial boards and the major boards of the Society. Judging shall be based on general quality, originality, subject matter, and timeliness. Up to six Best Paper Awards may be presented annually. Presentation shall be made at the Society's Awards Ceremonies, normally held during ICASSP in the Spring or at ICIP in the Fall following selection of the winner.

### Award-Winning Paper

Prof. Chang's award-winning paper "Outage Constrained Robust Transmit Optimization for Multiuser MISO Downlinks: Tractable Approximations by Conic Optimization" was published in IEEE Transactions on Signal Processing (IEEE TSP). The co-authors include Professor Anthony Man-Cho So and Professor Wing-Kin Ma of The Chinese University of Hong Kong, and Kun-Yu Wang and Professor Chong-Yung Chi of the National Tsing Hua University in Hsinchu, Taiwan.

Aiming at the multi-user robust beamforming design problem in wireless communications, this paper proposed a series of efficient approximation algorithms based on convex optimization methods, and strictly analyzed the computational complexity and approximation performance. The algorithm framework can achieve better performance with lower complexity than the state-of-the-art methods, and can be readily extended to the robust design problems in various wireless communication scenarios. According to Google Scholar, the paper is currently cited more than 160 times. Besides, the paper was also accepted by ISI Web of Knowledge as one of the ESI Highly Cited Papers.

## 机器人与人工智能实验室多名本科生论文被 IEEE ROBIO 2018 接收 SSE Undergraduates' Papers Accepted by IEEE ROBIO as First Author



近日，机器人与仿生学国际大会 IEEE International Conference on Robotics and Biomimetics (IEEE ROBIO) 公布了 2018 年论文录用情况，香港中文大学 (深圳) 理工学院机器人与人工智能实验室有多篇论文被接收，其中 6 篇论文的第一作者、1 篇的共同第一作者是我校理工学院本科生。

IEEE International Conference on Robotics and Biomimetics 迄今为止已成功举办了 14 年，是机器人领域亚太地区知名的国际会议。2018 年的机器人与仿生学国际大会于 12 月在马来西亚召开。今年的主题是“机器人学，仿生学和人工智能融合”。

2015 级电子信息工程专业、逸夫书院张自然同学的论文《混合动力帆船的能源优化》发现混合动力帆船可以解决 ASV (Autonomous Surface Vehicles) 过度依赖于储存能源的问题。

2015 级电子信息工程专业、逸夫书院陈宇同学的论文《基于振动原理的迷你无人船风速计设计》关注远洋无人船研究领域关于风速的观测。他的论文提出了一种基于振动原理适用于无人船的新风速计设计。

2015 级计算机科学与技术专业、逸夫书院雷雨田同学的论文《汉字个人手写字体学习与生成》提出了一个基于小样本汉字集的改进的网络架构来学习并生成个人手写字体。

2015 级电子信息工程专业、学勤书院谢语桐同学的论文《激光雷达与惯性测量单位融合的 2.5D 地图》聚焦自动驾驶领域。谢语桐同学提出的一种算法将 IMU 获取到的物体姿态信息与激光雷达的点云信息进行融合建图，容易在真实世界中的移动车辆上实现，并具有快速、鲁棒的性能。

2015 级计算机科学与技术专业、逸夫书院莫凡同学的论文《机器人作曲家的音乐生成模型》介绍了一个基于模拟退火算法和遗传算法的自动作曲模型。只要能提供一个自定义的评估函数，这个模型就能高效地产生大量好听的背景音乐。

2016 级电子信息工程专业、逸夫书院俞晨笑同学的《四足机器人自适应爬坡的姿态校正器》聚焦于四足机器人的姿态校正方法和运动能力。相较于没有姿态控制的情况，四足机器人能够在姿态校正下行走更稳定并拥有更强的运动能力。

Recently, IEEE International Conference on Robotics and Biomimetics (IEEE ROBIO) has announced the papers accepted in 2018. Multiple papers from Robotics and AI lab of School of Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen were accepted, of which six papers' first author, one paper's coordinate first author are the undergraduates from SSE. These papers are:

- Energy Optimization of Automatic Hybrid Sailboat  
Ziran Zhang (EIE Year4), Zixuan Yao (EIE Year4), Qinbo Sun and Huihuan Qian
- Vibration-based Anemometer Design for Mini Autonomous Sailboat  
Yu Chen (EIE Year4), Yangming Zai (EIE Year4), Guoyin Lao (CSE Year3), Xuening Zhang (EIE Year3), Kaiwen Xue and Huihuan Qian
- Learning and Generation of Personal Handwriting Style Chinese Font  
Yutian Lei (CSE Year4), Liguang Zhou, Tianjiao Pan, Huihuan Qian, and Zhenglong Sun
- Lidar-IMU Fusion for 2.5D mapping  
Yutong Xie (EIE Year4), Hao Chen, Wanzhi Zhang (EIE Year4), Shuaijun Li and Huihuan Qian
- A Music Generation Model for Robotic Composers  
Fan Mo (CSE Year4), Xingchao Wang, Shuaijun Li and Huihuan Qian
- Posture Correction of Quadruped Robot for Adaptive Slope Climbing  
Chenxiao Yu (EIE Year3), Liguang Zhou, Huihuan Qian and Yangsheng Xu
- Trajectory Tracking for Leader-follower Vehicle System with Velocity Constraints  
Senyi Liu, Yutong Xie (EIE Year4, coordinate first author), Lianxin Zhang, Xiangyu Lei (EIE Year4), Xiao Yu, Zhenglong Sun and Huihuan Qian

## 理工学院本科学生斩获天池 IEEE ICDM 2018 全球气象 AI 挑战赛冠军

精准的天气预报对社会生活及生产有重大意义。不论是人们的日常工作还是交通出行，都受到天气的影响。近日，在天池 IEEE ICDM 2018 全球气象 AI 挑战赛中，来自香港中文大学 (深圳) 理工学院的四位本科学生组成的参赛队伍一举夺魁！除了获得奖金奖励之外，他们将受邀参加 IEEE ICDM 2018 新加坡大会进行展示。

天池 IEEE ICDM 2018 全球气象 AI 挑战赛由阿里云·天池平台联合深圳气象局和香港天文台联合举办，旨在利用人工智能技术

帮助粤港澳大湾区解决暴雨防范的问题。为期五个月的挑战赛分为初赛和决赛两轮，共有来自全球的 1700 多支队伍参加比赛。

在初赛阶段，我校参赛选手分成两组，尝试从不同方向进行攻坚与实践。在确定较好的模型后，同学们开始对数据进行筛选和分类，并不断尝试新的思路和模型优化，并成功晋级决赛。在指导老师的帮助下，他们从回归模型预测转到分类预测，把握住每一次提交数据的机会，最终荣获天池 IEEE ICDM 2018 全球气象 AI 挑战赛冠军！



获奖学生合影。  
(从左三开始，依次为：陈浩宇、杨天行、宁述亮、洪一航)

## SSE Undergraduate Students Win Tianchi IEEE ICDM 2018 Global AI Challenge on Meteorology

Accurate weather forecasting is of great significance in social life and production. To this end, Tianchi IEEE ICDM 2018 Global AI Challenge on Meteorology - "Catch Rain If You Can!" was held, in which four undergraduate students from the School of Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen stood out and won the championship. In addition to monetary prizes, the winning team will present their innovative solutions at the IEEE ICDM 2018 workshop held in Singapore.

The open challenge "Catch Rain If You Can!" is co-organized by the Meteorological Bureau of Shenzhen Municipality (SZMB) and the Hong Kong Observatory (HKO) on Alibaba Cloud's

Tianchi platform. Aiming to harness AI technology to help the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area solve the problem of rainstorm prevention, the challenge is divided into two parts, the qualifying test and the final test, which lasts for five months, featuring the participation of 1,700 teams from all over the world.

In the qualifying test, CUHK-Shenzhen's contestants are divided into two groups, trying to provide solutions from different perspectives. After determining the better model, the students began to filter and classify the data. With constant brainstorming and model optimization, they successfully advanced to the finals. With the help of the instructor, they moved from regression model prediction to classification prediction, grasped every opportunity to submit data, and finally won the championship of the challenge.



2018年12月，凌道扬诞辰130周年暨学术思想研讨会，统计学和数据科学研讨会，医学健康科学创新研讨会，2018金融科技、央行政策与金融稳定研讨会，“新化学，新材料，新思想”前沿化学与材料院士论坛，数据科学国际研讨会等一系列学术会议在我校举行。来自不同学术领域的院士、研究人员、知名专家齐聚港中大（深圳），进行了一场又一场头脑风暴。他们探讨学术，分享见解，让香港中文大学（深圳）的2018，在充满着学术智慧的讨论声中落幕。

## 凌道扬诞辰130周年暨学术思想研讨会

Commemoration of the 130th Anniversary of the Birth of Daoyang Lin cum Academic Symposium held at CUHK - Shenzhen



Scan the QR code for more information



12月8日，凌道扬诞辰130周年暨学术思想研讨会在香港中文大学（深圳）举行。中国林学会理事长、原国家林业局局长赵树丛，深圳市委常委、常务副市长刘庆生，香港中文大学（深圳）校长徐扬生教授，凌道扬先生后人，海内外知名专家学者等200余人出席研讨会。

凌道扬先生1888年出生于广东省新安县布吉吉和墟（今深圳市龙岗区布吉老街），是中国近代著名林学家、教育家和水土保持专家，参与了香港中文大学的创办。他于青年时期赴美留学，并于1914年获得美国耶鲁大学林学硕士学位。美国留学归来，他开始广泛宣传森林的效益，唤醒国人对林业的重视。他参与创办中国第一份林

学刊物《森林》；参与创建我国大学第一个林科；倡导设立中国第一个“植树节”；参与制订中国第一部《森林法》。凌道扬先生致力于发展中国近现代的林政制度建设和林学教育，是中国近代林业事业的奠基人之一，也是中国林学会的创始人之一，为中国林业事业的发展做出了历史性的贡献。

为了纪念凌道扬先生对我国林学事业和香港中文大学的发展做出的历史性贡献，香港中文大学（深圳）在校园内建设了一个2400平方米，种满凌道扬先生生前最喜爱的各种花树的纪念林，以及由中国著名雕塑家潘鹤、潘放父子共同创作，香港中文大学（深圳）校长徐扬生教授敬题的凌道扬雕像，寓意凌道扬先生爱国爱林的精神和桃李满天下的声誉。

作为一名教育家，凌道扬先生曾担任崇基学院院长，并参与创办了香港中文大学。凌道扬于1955年至1960年出任崇基学院的第二任院长，于1960年至1963年出任联合书院院长。港中大正式成立后，凌先生已75岁高龄，他辞去联合书院院长职务，但继续葆有崇基学院和联合书院校董的荣誉称号。香港中文大学（深圳）校长徐扬生教授表示，“我在这里衷心地借此机会对凌道扬先生对于港中大的创立、书院制的发展、和作为一名学者的社会责任意识表示深深的敬意。希望我们学校的全体师生，在龙岗，在凌先生诞生的地方，努力奋进，不断前行。”书院制是港中大的传统，更是港中大（深圳）的三大办学特色之一。港中大（深圳）延续港中大的书院制，所有学生分别隶属于一所书院，建立各自的书院文化。

凌道扬学贯中西，推行“无间东西”的中西文化观，坚持把中国传统文化中的“仁心”和爱自然结合起来，以强烈的历史责任感和浓厚的家国情怀，凝聚一大批有识之士，为中国森林事业顽强奋斗。港中大（深圳）与港中大一脉相承，秉承港中大“结合传统与现代，融会中国与西方”的办学理念，以传承中华文化为己任，致力于成为世界一流的研究型大学，为国家培养具有全球视野、中华传统和社会担当的创新型高层次人才。

2014年，香港中文大学（深圳）正式成立，并落户深圳龙岗，凌道扬先生的教育理念在内地落地生根。凌道扬诞辰130周年暨学术思想研讨会的举办、凌道扬先生纪念林的落成对于港中大（深圳）具有重大意义。

The Commemoration of the 130th Anniversary of the Birth of Daoyang Lin cum Academic Symposium was held at The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen on December 8.

Born in 1888 in Buji, Longgang district, Mr. Daoyang Lin is a famous modern forester, educator and soil and water conservation expert in China. He is also one of the founding pioneers of The Chinese University of Hong Kong. After obtaining his Master's Degree in Forestry from Yale University, he returned to China and dedicated his life to Chinese forestry. He participated in the formulation of the first Forest Law in China, and advocated to establish Chinese Arbor Day.

As an educator, Mr. Daoyang Lin was a prominent practitioner of education in Hong Kong. He served as the second President of Chung Chi College from 1955 to 1960 and was one of the founders of The Chinese University of Hong Kong. He also served as the

Head of the United College from 1960 to 1963. When CUHK was formally established, Mr. Lin, 75 years old, resigned as the Head of the United College, but continued to hold the honorary titles of Chung Chi College and Union College.

In order to commemorate the contribution of Mr. Daoyang Lin to the development of China's forestry and The Chinese University of Hong Kong, a 2,400-square-meter memorial forest full of flowers and trees is built at CUHK-Shenzhen. A statue of Lin, created by the famous Chinese sculptor He Pan and his son Fang Pan, and inscribed by President Xu Yangsheng, was set up in the forest in memory of Daoyang Lin as a patriot, forestry-promoter and educator.

Professor Yangsheng Xu, President of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen, said, "I would like to take this opportunity to

express my deep respect for Mr. Lin Daoyang for his contribution to the establishment of CUHK and its collegiate system, and his social responsibility as a scholar. I hope that all the teachers and students of CUHK-Shenzhen will work hard in Longgang, where Mr. Ling was born, and keep moving forward."

The collegiate system inherited from CUHK, is one of the three major education characteristics of CUHK-Shenzhen inherited from CUHK. Under this system, every student will be assigned to a college to embrace distinctive college cultures.

At the Symposium, nine experts from Nanjing Forestry University and Chinese Academy of Forestry gave talks on topics such as "Lin's thoughts on forestry and education", "Soil and Water Conservation", "Lin's connection with Qingdao's forestry garden construction", and "China's earliest forestry technology association".

## 医学健康科学创新研讨会

SSE Hosts Symposium on Innovation in Medical and Health Sciences

12月12日，我校理工学院主办了医学和健康科学创新研讨会。

研讨会聚集了来自深圳，香港，上海和美国斯坦福大学的学术界和业界的研究人员，讨论了医药和健康科学的创新，生物科技领域的进步，现实世界的数据和证据，以及以患者为中心的医疗产品开发的进展。

会议中，香港中文大学（深圳）副校长罗智泉教授，协理副校长李学金教授，理工学院院长陈长汶教授，数据与运筹科学研究院共同院长戴建岗教授，斯坦福大学黎子良教授一同为香港中文大学（深圳）—斯坦福大学统计科学与跨学科应用中心揭幕。

The Symposium on Innovation in Medical and Health Sciences was held at CUHK-Shenzhen by the School of Science and Engineering on December 12, 2018.

Scholars and industry researchers from Shenzhen, Hong Kong, Shanghai and Stanford University gathered at the symposium to discuss innovations in medicine and health sciences, advances in biotechnology, real-world data and evidence, and progress in patient-centered medical product development.

Professor Zhiqun Luo, Vice President of CUHK-Shenzhen, Professor Tony Li, Associate Vice President, Professor Changwen Chen, Dean of SSE, Professor Jim Dai, Co-Director of Institute for Data and Decision Analytics, and Professor Ziliang Li of Stanford University, participated in the unveiling ceremony of the "CUHKSZ - Stanford Center for Statistical Science and Interdisciplinary Application".



香港中文大学（深圳）—斯坦福大学统计科学与跨学科应用中心揭幕。（从左至右依次为：陈长汶教授，李学金教授，黎子良教授，罗智泉教授，戴建岗教授）

本次研讨会以下议题进行了深入讨论，请扫描二维码查阅更多信息：

- 由AI医疗应用驱动的分布式安全计算
- 寻找新的内源性雌激素衍生物：珍宝的金矿
- 医学中的大数据研究：机会与挑战
- “自发光模式”技术：一种新的健康监测，诊断和康复效果评估策略
- 从实验室到床边和社区：转化医学和全球健康的最新进展

The following topics were discussed in depth in the Symposium. Please scan the QR code for more information:

- Distributed Secure Computing Driven by AI Medical Applications
- The Search for Novel Endogenous Estrogen Derivatives: A Gold Mine of Treasures
- Big Data Research in Medicine - the Challenges and Opportunities
- "Pattern of Autofluorescence" Technology: A Novel Strategy for Health Monitoring, Diagnosis and Evaluation of Rehabilitation Effects
- From Bench to Bedside and Community: Recent Advances in Translational Medicine and Global Health



Scan the QR code for more information



In December 2018, CUHK-Shenzhen held a series of academic activities. Academicians, scholars and experts of different disciplines congregated at CUHK-Shenzhen, engaging in discussions and debate about frontier knowledge of finance, chemistry, statistics, forestry and medical science.

## 统计学和数据科学研讨会

### Workshop on Statistics and Data Science

2018年12月12日,来自世界知名大学的多位统计学教授参加了由香港中文大学(深圳)理工学院主办的统计学和数据科学研讨会,与会的教授从不同角度和研究领域讲述了统计在研究层面的广泛运用,帮助学生了解统计学家在研究层面可以解决的大量问题,并且鼓励他们从事相关重要领域的工作。

On December 12, 2018, professors in statistics from world-renowned universities participated in the Workshop on Statistics and Data Science hosted by the School of Science and Engineering (SSE), CUHK-Shenzhen. The scholars discussed the extensive use of statistics in various research fields to help students understand the large number of issues that statisticians can solve at the research level, and to encourage them to work in related important areas.



本次研讨会对以下议题进行了深入讨论,请扫描二维码查阅更多信息:

- 统计知识在遗传学研究与精准医学领域的运用、
- 稀疏协调辅助学习的最优治疗决策
- 人工智能,大数据和数据分析
- 部分观测 Heston 模型滤波方程的实时随机波动率估计
- 过去气候重建的统计发展与挑战
- 协变量网络种群建模的网络响应回归
- 密歇根大学统计学和数据科学项目

The following topics were discussed in depth in the Workshop. Please scan the QR code for more information:

- Statistical Methods for Genetic Risk Prediction
- Sparse Concordance-assisted Learning for Optimal Treatment Decision
- AI, Big Data, and Data Science
- Real-time Stochastic Volatility Estimation via Filtering Equation for a Partially-observed Heston Model
- Statistical Developments and Challenges in Past Climate Reconstruction
- Network Response Regression for Modeling Population of Networks with Covariates
- Statistics and Data Science Programs at University of Michigan



Scan the QR code for more information

## 2018 金融科技、央行政策与金融稳定研讨会

### 2018 Fintech, Central Bank Policies, and Financial Stability Conference

12月13日,“金融科技、央行政策与金融稳定研讨会”在香港中文大学(深圳)举行。多国央行代表、研究人员、知名专家学者在由亚洲开发银行研究院、深圳高等金融研究院、香港中文大学(深圳)经管学院共同举办的研讨会上分享了对数字货币、金融科技发展和监管等问题的看法。

On Dec 13, Fintech, Central Bank Policies, and Financial Stability Conference was held in The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen (CUHK-Shenzhen).

This conference was jointly organized by Asian Development Bank Institute, Shenzhen Finance Institute and School of Management and Economics (SME) of CUHK-Shenzhen. The officials of central banks from Asian countries, researchers and well-known scholars shared their perspectives on digital money, fintech development, regulation, etc.

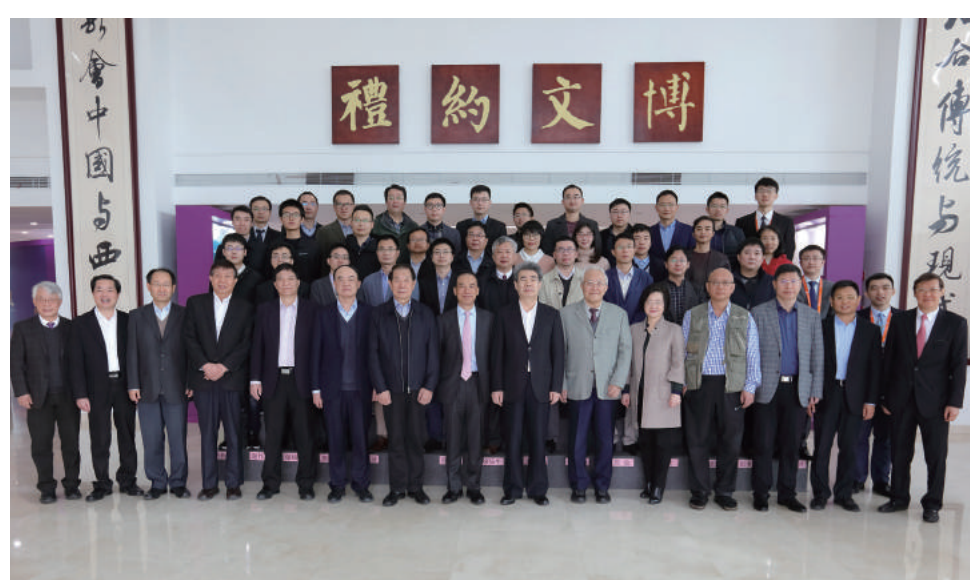


Scan the QR code for more information



## “新化学、新材料、新思想” 前沿化学与材料院士论坛

### Academicians Forum on New Ideas for New Chemistry and New Materials Held at CUHK-Shenzhen



12月15日,以“新化学、新材料、新思想”为主题的前沿化学与材料院士论坛在香港中文大学(深圳)召开。本次院士论坛围绕化学科学基础,及材料、能源、环境等化学类应用学科发展的核心问题,分享与探讨了领域发展的新动态,学科发展的新思想、工程技术的新应用。

材料科学是战略性新兴产业之一,也是21世纪三大支柱性高新技术之一,已成为世界各国必争的关键性技术。我校材料科学与工程学科是重点发展的学科之一,汇聚了由朱世平院士、唐叔贤院士领衔的一大批具有丰富教学科研经验的高层次人才,该学科已被纳入广东省高水平大学建设计划重点建设学科之列。

On December 15, 2018, the Academicians Forum on New Ideas for New Chemistry and New Materials kicked off at The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen, attracting a number of academicians and scholars from home and abroad.

The forum's keynote speeches and seminars center on the basics of chemical science and the core issues of the development of chemical applications such as materials, energy and environment.

Material science is a strategic emerging industry and one of the three pillars of high-tech in the 21st century. It has become a key technology for all countries in the competition of research and development. CUHK-Shenzhen's materials science and engineering discipline has brought together a team of high-level talents with rich teaching and research experience. The team is led by Academician Zhu Shiping and Academician TONG, S.Y. David.



Scan the QR code for more information

## 2018 年数据科学国际研讨会

### 2018 International Workshop on Mathematical Issues in Information Sciences

12月20日,2018年数据科学国际研讨会在香港中文大学(深圳)开幕。本次研讨会由深圳市大数据研究院、香港中文大学(深圳)、数据与运筹科学研究院、西安电子科技大学,明尼苏达大学数学与应用研究院联合主办。研讨会聚集了来自国内外知名大学的专家、学者,共同交流讨论计算数学在信息科学和大数据分析领域应用的新思想、新技术和创新研究。

2018 International Workshop on Mathematical Issues in Information Sciences (MIIS) was unveiled at The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen on December 20, 2018. This year the workshop was co-organized by Shenzhen Research Institute of Big Data (SRI BD), CUHK-Shenzhen, Institute for Data and Decision Analytics (IDDA) of CUHK-Shenzhen, Xidian University, and Institute for Mathematics and its Applications (IMA), College of Science & Engineering, University of Minnesota. At the workshop, experts and scholars from well-known universities at home and abroad exchanged views on new ideas, new technology and innovative research in the fields of information science and big data analysis.



Scan the QR code for more information







男高音歌唱家田立先生用深情的歌声诠释音乐的魅力

## 香港中文大学(深圳) 2018 音乐会 唱响粤港澳大湾区 CUHK-Shenzhen 2018 Concert - Sing for Greater Bay Area

11月25日晚,香港中文大学(深圳)2018音乐会在深圳音乐厅隆重举行。香港中文大学(深圳)的海内外校友、特邀嘉宾、港中大(深圳)师生及学生家长一同在古典乐与现代流行乐的融汇中感受音乐之美。香港中文大学新亚国乐会、合唱团、音乐系师生,香港中文大学(深圳)民乐团、家长艺术团、学生合唱团、香港中文大教职员合唱团,男高音歌唱家田立以及华语流行乐女歌手刘明湘等嘉宾,一同用美妙的歌声与乐曲,表达对香港中文大学(深圳)的爱,也表达对粤港澳大湾区的美好希冀。

The 2018 Concert of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen was held in the Shenzhen Concert Hall on the evening of November 25, 2018. The concert showcased the fusion of classical and modern pop music, and brought Eastern and Western cultures together on one stage.

The excellent cooperation between the students and staff from CUHK, CUHK-Shenzhen and many other talented musicians celebrated a bright future of CUHK-Shenzhen and the Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area.



徐校长致辞



钢琴五重奏《降E大调钢琴五重奏作品编号44》



香港中文大学合唱团演唱粤语歌曲



香港中文大学(深圳)家长艺术团表演舞蹈《深圳,你好》



香港中文大学新亚国乐会与香港中文大学(深圳)民乐团合奏



特邀嘉宾刘明湘女士演唱《漂洋过海来看你》

### 校友动态 Alumni News

## 首届本科毕业生田朗邑同学论文 被国际华人社会学会 2018 亚洲分会接收

近日,经管学院首届毕业生田朗邑同学的论文 Unifying prosperity or segregated heterogeneity? An inquiry into consumption practices of leisure and appearance in China 被香港科技大学举办的国际华人社会学会 2018 亚洲分会接收,该论文在港中大(深圳)人文社科学院 Aurélien Boucher 博士指导下写作完成。

田朗邑同学是香港中文大学(深圳)经管学院的首届毕业生,毕业后,赴美国于哥伦比亚大学继续他的量化社会科学研究。今年12月,他在香港科技大学举办的国际华人社会学会 2018 亚洲分会展示了他的论文 Unifying prosperity or segregated heterogeneity? An inquiry into consumption practices of leisure and appearance in China。论文首先阐述了近年来中国娱乐和外观消费的整体变化趋势,接下来,作者挖掘了这些消费的区别因素,突出相关社会层面的限制原因。通过将中产阶级和其他社会群体放在同一维度对比,作者重新评估了社会对新兴消费文化的关注程度,从而试图描绘当代中国消费分层的全貌。

据悉,田朗邑同学论文被接收的消息也被他目前所在的哥伦比亚大学文理研究院报道,收录进给硕士与博士生的 monthly newsletter 中。



## Paper by CUHK-Shenzhen Graduate Langyi Tian Accepted by 2018 ICOSA

"Unifying prosperity or segregated heterogeneity? An inquiry into consumption practices of leisure and appearance in China", a paper written by Langyi Tian, a recent graduate of CUHK-Shenzhen, was accepted by the 2018 Asian Conference of the International Chinese Sociological Association (ICSA). The paper was finished under the supervision of Dr. Aurélien Boucher, a lecturer in sociology at CUHK-Shenzhen. Tian presented his paper at the conference on December 19.

Graduated from CUHK-Shenzhen in 2018 as one of the first cohort of undergraduate students, Tian Langyi continued his study in Quantitative Methods at Columbia University. In this paper, he investigates into the potential divergence of leisure and physical appearance consumption practices, and its relevance with social distinctions and structural factors in China. By utilizing a longitudinal observation from China Family Panel Studies, Tian reassesses excess attention paid to the emerging consumer culture, and integrate not only the middle class but also other social groups to depict a full picture of stratified consumption in contemporary China.



# 中学校长研修班暨 2018 全国重点中学校长会议 在港中大(深圳)隆重召开



与会嘉宾合影

11月24日-27日，由香港中文大学和香港中文大学(深圳)联合举办的“面向未来的国际化人才培养”中学校长研修班暨2018年全国重点中学校长会议在香港中文大学(深圳)隆重召开。来自北京、广东、浙江、上海、山东、湖北、湖南、四川、重庆、福建、河南等22个省市的近200多名重点中学校长和老师参加本次会议，共同探讨教育发展及人才培养之道。

在科技与信息迅速发展的今天，我国的经济社会发展面临着前所未有的机遇。而在这个进程中，中国正面临着国际化高端人才紧缺的问题。如何解决国际化高端人才培养匮乏的问题是中国高等教育改革以及新高考改革的一个重要方向。基于这样的背景，“面

向未来的国际化人才培养”中学校长研修班应运而生。

11月25日，中学校长会议期间，香港中文大学(深圳)大学主管人员、各学院各书院院长出席了活动。

中国工程院院士、香港中文大学(深圳)校长徐扬生教授详细介绍了香港中文大学(深圳)办学特色与育人理念。中国教育在线总编辑陈志文先生带来了“科学与公平的艰难平衡—高考改革的实践与思考”的主题报告。加拿大皇家科学院院士、加拿大工程院院士、香港中文大学(深圳)副校长朱世平教授和中国科学院院士、香港中文大学(深圳)研究生院院长唐叔贤教授分别与嘉宾们分享了“谈谈中西中学教育和人才培养”和“新形势下的中国教育探索 未来二十年中学人才培养”的主题报告。

校长论坛上，香港中文大学(深圳)校长徐扬生教授邀请了中学校长们一同开展题为“新时代的教育与高考改革”的主题论坛。期间，清华大学附属中学的王殿军校长、浙江省镇海中学的吴国平校长、南京师范大学附属中学的葛军校长、江西省九江第一中学任爱翔副校长发表了讲话。

此次会议上，香港中文大学(深圳)为来自全国各地的25所重点中学颁发了“香港中文大学(深圳)2018年‘摆渡人’卓越贡献奖”。根据招生四年来录取的学生的数量和质量，以下学校获此殊荣，它们是：长郡中学、成都外国语学校、佛山市第一中学、福州第一中学、广州市第二中学、广州市执信中学、广东广雅中学、广东实验中学、杭州学军中学、华南师范大学附属中学、华中师范大学第一附属中学、河南省信阳高级中学、江西省九江第一中学、江西师范大学附属中学、宁波效实中学、绍兴市第一中学、上海市实验学校、深圳中学、云南师大附中、宜昌市第一中学、宜昌市夷陵中学、雅礼中学、浙江省镇海中学、浙江省杭州第二中学、中山纪念中学。(中学排序按拼音首字母)

本次全国重点中学校长会议旨在为中学与大学搭建沟通的平台，是大学对新型的高等教育模式的一种探索，也是向内地高中传递香港中文大学(深圳)育人理念的一个有效途径，香港中文大学(深圳)将同全国重点中学一起，把握时代的机遇，探索中国教育改革的新道路。



中国工程院院士、香港中文大学(深圳)校长徐扬生教授介绍大学办学特色与育人理念



中国教育在线总编辑陈志文先生做主题报告



香港中文大学(深圳)副校长朱世平教授做主题报告



香港中文大学(深圳)研究生院院长唐叔贤做主题报告

## National High School Presidents Forum on Cultivation of Future Global Talents Held at CUHK - Shenzhen

The National High School Presidents Forum on Cultivation of Future Global Talents organized by The Chinese University of Hong Kong and The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen was held at CUHK-Shenzhen from November 24th to 27th. Nearly 200 key high school presidents and teachers from 22 provinces and cities including Beijing, Guangdong, Zhejiang, Shanghai, Shandong, Hubei, Hunan, Sichuan, Chongqing, Fujian and Henan attended the Forum to discuss education development and talent training.

The shortage of international talents has become a rising challenge for the economic and social development of China. To investigate the issue and find a way out for China's higher education reform,

this very forum came into being.

The forum started with an introduction of CUHK-Shenzhen's educational philosophy given by Professor Yangsheng Xu, Academician of the Chinese Academy of Engineering and President of The Chinese University of Hong Kong, Shenzhen. Mr. Zhiwen Chen, Editor-in-Chief of Eol.cn (China Education Online), then brought a keynote report on "The Difficult Balance of Science and Equity - Practice and Reflection of the College Entrance Examination Reform". Professor Shiping Zhu, Fellow of the Royal Society of Canada and the Canadian Academy of Engineering, Vice President of CUHK-Shenzhen, and Professor, S.Y. Tong,

Academician of the Chinese Academy of Sciences, Dean of the Graduate School, respectively shared with the guests on the topics of "High School Education and Talent Training in China and the West" and "Exploration of Chinese Education in the New Era - Training of High School Talents in the Next Twenty Years".

Since Shenzhen, known as China's "Silicon Valley", is home to numerous world-class high-tech enterprises, field trips to local well-known enterprises were arranged on the second day for a group of high school presidents to experience the technology frontier. The rest of them attended the seminars held by The Chinese University of Hong Kong and exchanged with mainland Chinese students studying there.

The purpose of this forum is to provide a platform for communication between high schools and universities. It is an exploration of the new higher education model and an effective way to make contribution to the educational reform in China.

## 港中大(深圳)本科生入选 2018-2019 学年牛津大学交流生项目 CUHK - Shenzhen Undergraduate Students Admitted to Oxford's Visiting Student Program (VSP)



经过层层严格筛选，港中大(深圳)2016级经管学院、学勤书院本科生李松浩和2016级理工学院、思廷书院本科生何雨阳成功入选2018-2019学年牛津大学交流生项目，并已于今年10月初赴英国开始一年的求学生活。

牛津大学交流生项目(VSP)由牛津全球发展与展望研究中心(OPGDC)组织，从其所有中国合作伙伴院校中进行遴选，每年录取学生不超过15人。该项目选拔标准极高，申请学生的GPA须达到3.7及以上(满分4分)，雅思成绩7.0分(各项小分不低于7.0分)或托福成绩110分(听力22分，阅读24分，口语25分，写作24分)以上，并提供其他相应的学术能力证明材料。成功入选的同学享受牛津大学学生同等权利，拥有学院身份，与牛津大学本科生共同学习生活，可使用各学院资源及图书馆等校内设施，并可在校内自由选课、参加学术讲座和专享导师辅导等。

经过为期一年的开放申请及选拔，今年，牛津大学交流生项目在中国内地共挑选了12名优秀本科生，其中港中大(深圳)2名，清华大学3名，浙江大学、南京大学、同济大学、西安交大、重庆大学、吉林大学和广东外语外贸大学各1名。今年是我校学生首次参加该交流项目的选拔及录取。因我校采用全英文授课，牛津大学特别免除香港中文大学(深圳)学生的语言成绩要求。

目前，该项目已展开2019-2020学年的录取工作。新一批交流生将成为牛津大学七大学院的成员，其中包括摄政公园学院、曼斯菲尔德学院、彭布罗克学院、伍斯特学院、圣安学院、圣彼得学院、布莱克法尔学院。

After rounds of rigorous selection, Mr. Songhao Li of SME (Junior student) and Ms. Yuyang He of SSE (Junior student) were successfully admitted to the Visiting Student Program (VSP) offered by the University of Oxford for 2018/2019 Academic Year. Both students arrived at UK in October to kick off the one-year study abroad program.

The Visiting Student Program (VSP) is organized and administered by Oxford Prospects and Global Development Centre (OPGDC) under the Regent's Park College, University of Oxford.

Every year, the program is open to eight to ten partner universities of Oxford in China, and admits no more than 15 students nationwide. The program is known for its high admission standard in students' academic performance, language proficiency and comprehensive ability.

A one-year selection process was undertaken among Oxford's institutional partners in China. Only 12 students were eventually admitted strictly adhering to the admission standard. Aside from the two students from CUHK-Shenzhen, the rest of the 10 students come from 8 other top universities in China, including Tsinghua University, Zhejiang University, Tongji University, etc. This is the first time of CUHK-Shenzhen students participating in the selection and successfully admitted to the program.

The program has recently opened its new round of admission for 2019/2020 Academic Year. It offers suitably qualified students the opportunity to study as Registered Visiting Students and as members of one of the seven partner colleges: Regent's Park, Mansfield, Pembroke, Worcester, Blackfriars, St. Anne's, St. Peter's.



# 感恩有你，共襄盛宴

## ——我校四书院举行高桌晚宴

### High Table Dinner 2018

11月，小雪未远，大雪将至，四季的一次轮回又见尽头，踩着感恩节的节点，哼着十一月的微凉，香港中文大学(深圳)四所书院——逸夫书院、学勤书院、思廷书院、祥波书院分别举行一年一度的高桌晚宴。高桌晚宴是香港中文大学(深圳)的一项传统，是书院制育人过程中培养学生礼仪、修养及沟通的一项重要内容。与良师朋辈相邻，有贵宾名士为伴，西方礼仪之典雅精致与东方文化之温婉细腻融汇，人人沉浸其中，气氛融洽典雅。

愿参加过书院高桌的每一位学子，在多年之后仍然会回忆起此般盛事——这样的夜晚弦音动人，这样的少年风华正茂。

Following the tradition of CUHK, the four colleges (Shaw College, Diligentia College, Muse College, Harmonia College) of the University respectively organized High Table Dinners for students in November. Originated from English universities with long years of history, this formal event allows students to refine their dining etiquette, socializing abilities and personal attire, and help build good relationships among students and teachers. The students, all dressed up in gowns, enjoyed a convivial evening accompanied by college masters, presidents, vice-presidents and senior administration staff.



思廷书院 Muse College



逸夫书院 Shaw College

现场白色桌布配以蓝色缎带，端庄高贵；人群黑色礼服映衬整齐西装，中西相济。桌前珍馐佳酿相伴独舞合唱，复古大气。



学勤书院 Diligentia College



祥波书院 Harmonia College



徐扬生校长向杨祥波先生(右)赠送纪念品

# 我校举行涂辉龙楼命名典礼暨涂辉龙奖学金颁发仪式

H. L. Tu Building Naming Ceremony cum H. L. Tu Scholarship Presentation Ceremony Held at CUHK - Shenzhen



12月14日，香港中文大学(深圳)举行涂辉龙楼命名典礼暨涂辉龙奖学金颁发仪式，实验楼B栋正式冠名为“涂辉龙楼”，同时，典礼上，涂辉龙先生也为首批获得资助的同学颁发了“涂辉龙奖学金”证书。

2017年11月，海雅集团向香港中文大学(深圳)捐资一亿元人民币，设立“涂辉龙创新科技教育基金”，作为一项长期设立的大学发展基金。该基金旨在帮助与支持大学的学术科研工作，奖励优秀学生，支持学生开展创新及科研项目，为大学营造开放、自由、多元、创新的学术氛围。为感谢海雅集团董事长涂辉龙先生的慷慨捐赠以及对大学的发展所做出的贡献，香港中文大学(深圳)特将实验楼B栋冠名为“涂辉龙楼”，这是大学首栋获命名的教学与科研用楼。

香港中文大学(深圳)成立的多个由诺贝尔奖得主领衔的实验室将成为首批入驻“涂辉龙楼”的实验室，

如“瓦谢尔计算生物研究院”、“科比尔卡创新药物开发研究院”、“切哈诺沃精准和再生医学研究院”等。目前，香港中文大学(深圳)科比尔卡创新药物开发研究院已正式投入使用正如徐扬生校长所言，涂辉龙楼的建成，将代表着港中大(深圳)的科研水准，未来还会吸引更多的科学家聚集此处，是未来的前沿科技与尖端成果诞生的摇篮。

典礼上，首批获得“涂辉龙奖学金”资助的学生从涂辉龙先生手中接过了荣誉证书。“涂辉龙奖学金”为大学的入学奖学金，由涂辉龙先生捐助，首批获得奖学金的10位学生都是2018级学生——分别来自重庆、湖北、河南、江西、河北、山西及浙江等地。这10位品学兼优的同学每人将各获颁4年共38万人民币的全额免学费奖学金，之后每年，大学将继续遴选出10位品学兼优的学生授予此荣誉。该奖学金的设立，旨在支持学业优秀且有经济需要的学子们，鼓励他们奋发向上，追求卓越。



Scan the QR code for more information

On December 14, the Research Building B of CUHK-Shenzhen, future home to three laboratories led by Nobel Prize Laureates, was named H.L. Tu Building on a grand ceremony. The ceremony also witnessed the presentation of H.L. Tu Scholarship to first ten students winning the honour.

H.L. Tu Building, as the first named building at CUHK-Shenzhen for teaching and research, is to recognize the generous donation of Mr. Huilong Tu, Chairman of Haiya Holdings, and his contribution to the University. In November 2017, Haiya Holdings donated RMB 100 million to CUHK-Shenzhen and established the "H.L. Tu Educational Fund for Innovation Research and Development". The fund aims to help create an open, diverse and innovative academic environment at CUHK-Shenzhen by facilitating the academic research of the University, and supporting students with outstanding performance.

President Yangsheng Xu expressed his great gratitude to the donation and confidence in the bright future of the University's academic development.

"The University has made great progress in academic research since its establishment. Three laboratories led by Nobel Prize Laureates have been built, and will soon settle in the H.L. Tu Building. The year of 2018 saw more achievements in the founding of the Institute for Data and Decision Analytics, the Future Network of Intelligence Institute and the School of Life and Health Sciences. All these results are highly relevant to the strong support of the government and friends from all walks of life, especially Mr. Huilong Tu. CUHK-Shenzhen will never cease advancing to live up to the trust and expectations of the society."

Currently, the Kobilka Institute of Innovative Drug Discovery of CUHK-Shenzhen has officially started to run in H.L. Tu Building. With more laboratories moving in, this building will represent the academic level of the University and attract more scholars and scientists to join CUHK-Shenzhen.

At the H.L. Tu Scholarship Presentation Ceremony, ten students received the honorary certificate from Mr. Huilong Tu. The scholarship will be provided annually for newly admitted students with excellent performance. It covers the total amount of the tuition fee for four academic years (RMB 380,000).